KINH ÐAÏI BAÙT NIEÁT BAØN

**QUYEÅN XXXIII**

**Phaåm 24: BOÀ TAÙT CA DIEÁP 3**

Naøy thieän nam! Trí chaúng ñaày ñuû goàm coù naêm vieäc. Ngöôøi ñoù bieát roài caàu gaàn baïn laønh. Baïn laønh aáy phaûi bieát quan saùt ngöôøi naøy veà tham duïc, saân haän, ngu si vaø suy nghó ñeå bieát ngöôøi naøy thieân veà caùi gì nhieàu. Neáu bieát ngöôøi ñoù tham duïc nhieàu thì lieàn neân vì hoï noùi phaùp quaùn baát tònh. Ngöôøi saân haän nhieàu thì vì hoï noùi töø bi. Ngöôøi suy nghó hieåu bieát nhieàu thì daïy cho hoï pheùp ñeám hôi thôû. Ngöôøi chaáp tröôùc ngaõ nhieàu thì phaûi vì hoï phaân tích möôøi taùm giôùi v.v… Ngöôøi ñoù nghe roài chí taâm thoï trì, chí taâm thoï trì roài theo ñuùng nhö phaùp tu haønh, theo ñuùng nhö phaùp tu haønh roài theo thöù lôùp chöùng ñöôïc Boán nieäm xöù, quaùn thaân thoï, taâm, phaùp. Ñaéc phaùp quaùn naøy roài thì theo thöù lôùp quaùn möôøi hai nhaân duyeân. Quaùn nhö vaäy roài thì ngöôøi ñoù ñöôïc phaùp noaõn.

Boà-taùt Ca-dieáp baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Taát caû chuùng sinh ñeàu coù phaùp noaõn. Vì sao? Vì nhö lôøi Phaät noùi, ba phaùp hoøa hôïp goïi laø chuùng sinh: moät laø thoï maïng, hai laø noaõn, ba laø thöùc. Neáu theo nghóa naøy thì taát caû chuùng sinh ñaùng leõ tröôùc coù noaõn maø vì sao Nhö Lai noùi, phaùp noaõn nhaân baïn laønh sinh ra?

Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy thieän nam! Phaùp noaõn maø nhö lôøi oâng hoûi thì taát caû chuùng sinh cho ñeán Nhaát-xieån-ñeà ñeàu coù heát. Coøn phaùp noaõn maø hoâm nay Ta noùi laø phaùp noaõn caàn phaûi nhaân phöông tieän, roài sau ñoù môùi ñöôïc thì noù voán khoâng nay coù. Do nghóa naøy neân chaúng phaûi caùc chuùng sinh, taát caû tröôùc ñaõ coù. Vaäy neân hoâm nay, oâng chaúng neân naïn

vaán Ta laø taát caû chuùng sinh ñeàu coù phaùp noaõn. Naøy thieän nam! Phaùp noaõn nhö vaäy laø phaùp cuûa Saéc giôùi, chaúng phaûi Duïc giôùi coù ñöôïc. Neáu noùi, taát caû chuùng sinh coù thì chuùng sinh Duïc giôùi ñaùng leõ cuõng coù, nhöng Duïc giôùi khoâng coù neân phaûi bieát laø chaúng phaûi taát caû coù. Vì sao? Vì ñeä töû cuûa Ta coù, coøn ngoaïi ñaïo thì khoâng. Do nghóa naøy neân taát caû chuùng sinh chaúng nhaát ñònh ñeàu coù. Naøy thieän nam! Taát caû ngoaïi ñaïo chæ quaùn saùu haïnh, coøn ñeä töû cuûa Ta ñaày ñuû möôøi saùu haïnh. Möôøi saùu haïnh naøy khoâng haún laø taát caû chuùng sinh ñeàu coù.

Boà-taùt Ca-dieáp baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Caùi noùi laø phaùp noaõn thì sao goïi laø noaõn? Vì töï taùnh noaõn hay vì ngöôøi khaùc neân noaõn?

Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy thieän nam! Phaùp noaõn nhö vaäy, töï taùnh noaõn, chaúng phaûi vì ngöôøi khaùc neân noaõn.

Boà-taùt Ca-dieáp laïi baïch:

–Baïch Theá Toân! Nhö Lai tröôùc ñaõ noùi, maõ sö Maõn Tuùc khoâng coù phaùp noaõn. Vì sao? Vì ôû choã Tam baûo khoâng tín taâm. Vaäy neân khoâng coù noaõn thì phaûi bieát tín taâm töùc laø phaùp noaõn.

–Naøy thieän nam! Tín chaúng phaûi phaùp noaõn. Vì sao? Vì nhaân ôû tín taâm roài sau môùi ñöôïc noaõn. Naøy thieän nam! Luaän veà phaùp noaõn töùc laø trí tueä. Vì sao? Vì quan saùt boán ñeá. Vaäy neân goïi ñoù laø möôøi saùu haïnh maø haïnh töùc laø trí. Naøy thieän nam! Nhö caâu hoûi cuûa oâng, nhaân duyeân gì neân goïi laø noaõn? Naøy thieän nam! Luaän veà phaùp noaõn töùc laø töôùng löûa cuûa taùm Thaùnh ñaïo. Vaäy neân goïi laø noaõn. Naøy thieän nam! Ví nhö duøi löûa thì tröôùc coù hôi aám, tieáp ñeán coù löûa sinh ra vaø sau cuøng thì boác khoùi. Ñaïo voâ laäu naøy cuõng nhö vaäy. Hôi aám töùc laø möôøi saùu haïnh, löûa töùc laø quaû Tu-ñaø-hoaøn, khoùi töùc laø tu ñaïo, caét ñöùt kieát söû.

Boà-taùt Ca-dieáp laïi baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Nhö vaäy phaùp noaõn cuõng laø phaùp höõu, cuõng laø höõu vi. Quaû baùo phaùp naøy ñöôïc naêm aám cuûa Saéc giôùi neân goïi laø höõu. Do nhaân duyeân naøy neân laïi goïi laø höõu vi. Neáu laø höõu vi thì laøm sao coù theå laø töôùng cuûa ñaïo voâ laäu ñöôïc?

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy thieän nam! Ñuùng vaäy! Ñuùng vaäy! Ñuùng nhö lôøi oâng noùi. Naøy thieän nam! Nhö vaäy phaùp noaõn tuy laø phaùp höõu, höõu vi, nhöng trôû laïi coù theå phaù hoaïi phaùp höõu höõu vi. Vaäy neân noù coù theå laø töôùng cuûa ñaïo voâ laäu. Naøy thieän nam! Nhö ngöôøi côõi ngöïa cuõng yeâu ngöïa nhöng cuõng thuùc giuïc ngöïa. Noaõn taâm cuõng vaäy, vì öa thích neân thoï sinh, vì nhaøm chaùn neân quan saùt haïnh. Vaäy neân tuy laïi laø phaùp höõu, höõu vi maø coù theå cuøng laøm töôùng cho chaùnh ñaïo kia ñaéc phaùp noaõn. Coù baûy möôi ba haïng ngöôøi, Duïc giôùi coù möôøi haïng ngöôøi. Haïng ngöôøi naøy ñaày ñuû taát caû phieàn naõo, töø ñoaïn moät phaàn cho ñeán chín phaàn. Nhö ôû Duïc giôùi, töø Sô thieàn cho ñeán Voâ sôû höõu xöù cuõng nhö vaäy. Ñoù goïi laø baûy möôi ba haïng. Nhöõng ngöôøi nhö vaäy ñöôïc phaùp noaõn roài chaúng coù theå caét ñöùt caên laønh, laøm toäi nguõ nghòch, phaïm boán troïng caám. Hai haïng ngöôøi naøy, moät laø gaëp baïn laønh, hai laø gaëp baïn aùc. Ngöôøi gaëp baïn aùc thì taïm noåi trôû laïi chìm. Ngöôøi gaëp baïn laønh thì quan saùt khaép boán phöông, quan saùt boán phöông töùc laø phaùp ñænh. Phaùp naøy tuy taùnh laø naêm aám nhöng cuõng duyeân boán ñeá. Vaäy neân ñöôïc goïi laø quan saùt khaép boán phöông. Ñöôïc phaùp ñænh roài tieáp ñeán ñöôïc phaùp nhaãn. Nhaãn naøy cuõng vaäy, taùnh cuõng naêm aám, cuõng duyeân boán ñeá. Ngöôøi naøy tieáp ñeán ñöôïc phaùp theá ñeä nhaát. Phaùp naøy taùnh laø naêm aám, cuõng duyeân boán ñeá. Ngöôøi naøy tieáp ñeán ñöôïc phaùp khoå nhaãn maø taùnh cuûa nhaãn laø tueä duyeân vôùi moät ñeá. Nhö vaäy phaùp nhaãn duyeân moät ñeá roài cho ñeán thaáy ñaïo ñoaïn phieàn naõo, ñöôïc quaû Tu-ñaø-hoaøn. Ñoù goïi laø loaïi thöù tö quan saùt khaép boán phöông. Boán phöông töùc laø boán ñeá.

Boà-taùt Ca-dieáp baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Nhö Phaät tröôùc ñaõ noùi, vieäc ñoaïn phieàn naõo cuûa haøng Tu-ñaø-hoaøn gioáng nhö doøng nöôùc doïc ngang boán möôi daëm, caùi coøn laïi aáy thì nhö moät gioït nöôùc treân ñaàu sôïi loâng. Trong gioït nöôùc nhoû naøy thì sao noùi laø ñoaïn ba keát? Goïi laø Tu-ñaø-hoaøn thì moät laø chaáp ngaõ, hai laø chaúng phaûi nhaân chaáp laø nhaân, ba laø nghi voõng. Thöa Theá Toân! Vì nhaân duyeân gì goïi Tu-ñaø-hoaøn quan saùt khaép boán phöông? Laïi vì nhaân duyeân gì goïi Tu-ñaø-hoaøn? Laïi vì nhaân duyeân gì duøng caù Tích duï cho Tu-ñaø-hoaøn?

Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy thieän nam! Haøng Tu-ñaø-hoaøn tuy laïi coù theå ñoaïn voâ löôïng phieàn naõo nhöng ba thöù naëng naøy cuõng thuoäc veà taát caû kieát söû phaûi ñoaïn cuûa haøng Tu-ñaø-hoaøn. Naøy thieän nam! Ví nhö vò ñaïi vöông khi ra ñi tuaàn du tuy coù boán binh chuûng nhöng ngöôøi ñôøi chæ noùi vua ñeán vua ñi. Vì sao? Vì theá gian xem troïng vua. Ba phieàn naõo naøy cuõng nhö vaäy. Vì nhaân duyeân gì maø goïi ñoù laø naëng? Vì taát caû chuùng sinh thöôøng sinh khôûi, vì vi teá khoù nhaän bieát neân goïi laø naëng. Vì ba keát naøy khoù coù theå ñoaïn tröø, vì coù theå laø nhaân cuûa taát caû phieàn naõo, vì laø oaùn ñòch cuûa ba thöù ñoái trò laø giôùi, ñònh, tueä. Naøy thieän nam! Coù caùc chuùng sinh nghe Tu-ñaø-hoaøn coù theå ñoaïn voâ löôïng phieàn naõo nhö vaäy thì sinh taâm thoaùi chuyeån, lieàn noùi leân: “Chuùng sinh laøm sao coù theå ñoaïn voâ löôïng phieàn naõo nhö vaäy?”. Vaäy neân Nhö Lai thò hieän phöông tieän noùi coù ba. Nhö lôøi oâng hoûi, vì nhaân duyeân gì maø haøng Tu-ñaø-hoaøn duï cho söï quan saùt boán phöông?

Naøy thieän nam! Haøng Tu-ñaø-hoaøn quan saùt boán ñeá ñaït ñöôïc boán vieäc: Moät laø truï ôû ñaïo kieân coá, hai laø coù theå quan saùt khaép, ba laø coù theå thaáy nhö thaät, boán laø coù theå hoaïi oaùn lôùn. Ñaïo kieân coá nghóa laø naêm caên cuûa Tu-ñaø-hoaøn khoâng theå ñoäng. Vaäy neân goïi laø truï ñaïo kieân coá. Quan saùt cuøng khaép nghóa laø Tu-ñaø-hoaøn coù theå quôû traùch phieàn naõo trong ngoaøi. Thaáy nhö thaät töùc laø nhaãn trí. Hoaïi oaùn lôùn nghóa laø hoaïi boán ñieân ñaûo. Nhö lôøi oâng hoûi, vì nhaân duyeân gì goïi laø Tu-ñaø-hoaøn? Naøy thieän nam! Tu laø goïi voâ laäu, ñaø-hoaøn laø goïi tu taäp. Tu taäp voâ laäu neân goïi laø Tu-ñaø-hoaøn. Naøy thieän nam! Laïi nöõa, Tu goïi laø doøng. Doøng coù hai thöù: moät laø thuaän doøng, hai laø ngöôïc doøng. Do ngöôïc doøng neân goïi laø Tu-ñaø-hoaøn.

Boà-taùt Ca-dieáp baïch:

–Baïch Theá Toân! Neáu töø yù nghóa naøy thì vì nhaân duyeân gì maø haøng Tö-ñaø-haøm, A-na-haøm, A-la-haùn chaúng ñöôïc goïi laø Tu-ñaø- hoaøn?

–Naøy thieän nam! Töø Tu-ñaø-hoaøn cho ñeán caùc Ñöùc Phaät cuõng ñöôïc goïi laø Tu-ñaø-hoaøn. Neáu töø Tö-ñaø-haøm cho ñeán chö Phaät khoâng Tu-ñaø-hoaøn thì laøm sao ñöôïc goïi laø Tö-ñaø-haøm cho ñeán Phaät? Teân

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

cuûa taát caû chuùng sinh coù hai thöù: moät laø cöïu, hai laø khaùch. Khi coøn laø phaøm phu thì coù teân goïi cuûa ñôøi. Ñaõ ñaéc ñaïo roài thì ñoåi teân goïi laø Tu- ñaø-hoaøn. Do tröôùc ñaéc ñaïo neân teân laø Tu-ñaø-hoaøn, roài sau ñaéc tieáp neân goïi laø Tö-ñaø-haøm. Ngöôøi ñoù cuõng teân laø Tu-ñaø-hoaøn, cuõng teân laø Tö-ñaø-haøm cho ñeán Phaät cuõng nhö vaäy.

Naøy thieän nam! Löu coù hai thöù: Moät laø giaûi thoaùt, hai laø Nieát- baøn. Taát caû Thaùnh nhaân ñeàu coù hai thöù naøy, cuõng coù theå ñöôïc goïi laø Tu-ñaø-hoaøn, cuõng goïi laø Tö-ñaø-haøm cho ñeán Phaät cuõng nhö vaäy.

Naøy thieän nam! Tu-ñaø-hoaøn cuõng goïi laø Boà-taùt. Vì sao? Vì Boà- taùt töùc laø taän trí vaø voâ sinh trí maø haøng Tu-ñaø-hoaøn cuõng laïi mong caàu hai thöù trí nhö theá. Vaäy neân phaûi bieát haøng Tu-ñaø-hoaøn ñöôïc goïi laø Boà-taùt. Haøng Tu-ñaø-hoaøn cuõng ñöôïc goïi laø giaùc. Vì sao? Vì chaùnh giaùc thì thaáy ñaïo, caét ñöùt phieàn naõo. Do nhaân quaû cuûa chaùnh giaùc neân chaùnh giaùc chung vôùi ñaïo vaø chaúng chung vôùi ñaïo. Tö-ñaø-haøm cho ñeán A-la-haùn cuõng nhö vaäy.

Naøy thieän nam! Tu-ñaø-hoaøn naøy thöôøng coù hai haïng: Moät laø lôïi caên, hai laø ñoän caên. Ngöôøi ñoän caên thì qua laïi coõi ngöôøi, trôøi baûy laàn. Ngöôøi ñoän caên ñoù laïi coù naêm thöù: hoaëc ngöôøi coù saùu laàn, naêm laàn, boán laàn, ba laàn, hai laàn qua laïi trôøi, ngöôøi. Ngöôøi lôïi caên thì hieän taïi chöùng ñöôïc quaû Tu-ñaø-hoaøn cho ñeán quaû A-la-haùn.

Naøy thieän nam! Nhö lôøi oâng hoûi, vì nhaân duyeân gì duøng loaøi caù Tích duï cho haøng Tu-ñaø-hoaøn? Naøy thieän nam! Loaøi caù Tích coù boán ñaëc tính: Moät laø xöông nhoû neân nheï, hai laø coù caùnh neân nheï, ba laø öa thaáy aùnh saùng, boán laø ngaäm vaät giöõ chaët. Haøng Tu-ñaø-hoaøn cuõng coù boán ñaëc tính: phieàn naõo vi teá duï cho xöông nhoû, coù chæ vaø quaùn neân duï cho coù caùnh, thaáy ñaïo duï cho öa thaáy aùnh saùng, ngaäm vaät giöõ chaët laø duï cho nghe. Nhö Lai noùi voâ thöôøng, khoå, voâ ngaõ, baát tònh thì giöõ chaët chaúng boû duï cho ngaäm vaät giöõ chaët. Gioáng nhö Ma vöông hoùa laøm hình daùng Phaät, tröôûng giaû Thuû-la nhìn thaáy roài loøng kinh haõi. Ma thaáy loøng oâng tröôûng giaû aáy ñoäng roài, lieàn noùi vôùi oâng Tröôûng giaû: “Ta tröôùc noùi coù boán chaân ñeá laø lôøi noùi chaúng chaân thaät. Nay ta seõ vì oâng noùi laïi coù naêm ñeá, saùu aám, möôøi ba nhaäp, möôøi chín giôùi”. OÂng tröôûng giaû nghe roài lieàn quan saùt phaùp töôùng, nhöng ñeàu khoâng

coù caùi lyù naøy. Vaäy neân kieân trì loøng mình chaúng ñoäng.

Boà-taùt Ca-dieáp baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Tu-ñaø-hoaøn naøy tröôùc ñaõ ñöôïc ñaïo neân goïi laø Tu-ñaø-hoaøn. Vì sô quaû neân goïi laø Tu-ñaø-hoaøn. Neáu tröôùc ñaõ ñaéc ñaïo goïi laø Tu-ñaø-hoaøn thì khi ñaéc phaùp khoå nhaãn vì sao chaúng ñöôïc goïi laø Tu-ñaø-hoaøn maø goïi laø Höôùng? Neáu vì sô quaû maø goïi laø Tu-ñaø- hoaøn thì ngöôøi ngoaïi ñaïo tröôùc ñaõ ñoaïn phieàn naõo, ñeán ñöôïc Voâ sôû höõu xöù maø tu ñaïo voâ laäu laïi ñöôïc quaû A-na-haøm, thì vì sao chaúng goïi hoï laø Tu-ñaø-hoaøn?

–Naøy thieän nam! Do sô quaû neân goïi laø Tu-ñaø-hoaøn. Nhö lôøi oâng hoûi, ngöôøi ngoaïi ñaïo tröôùc ñaõ ñoaïn phieàn naõo, ñeán ñöôïc Voâ sôû höõu xöù maø tu ñaïo voâ laäu ñaéc quaû A-na-haøm thì vì sao chaúng goïi hoï laø Tu-ñaø-hoaøn? Naøy thieän nam! Do sô quaû neân goïi laø Tu-ñaø-hoaøn. Ngöôøi naøy khi aáy ñaày ñuû taùm trí vaø möôøi saùu haïnh.

Boà-taùt Ca-dieáp baïch:

–Baïch Theá Toân! Ngöôøi ñöôïc A-na-haøm cuõng nhö vaäy, cuõng ñöôïc taùm trí, ñuû möôøi saùu haïnh maø vì sao chaúng ñöôïc goïi laø Tu-ñaø- hoaøn?

–Naøy thieän nam! Möôøi saùu haïnh höõu laäu coù hai thöù: Moät laø chung, hai laø khoâng chung. Möôøi saùu haïnh voâ laäu cuõng coù hai thöù: Moät laø höôùng quaû, hai laø ñaéc quaû. Taùm trí cuõng coù hai: Moät laø höôùng quaû, hai laø ñaéc quaû. Ngöôøi Tu-ñaø-hoaøn xaû möôøi saùu haïnh chung, ñaéc möôøi saùu haïnh khoâng chung, boû taùm trí höôùng quaû, ñaéc taùm trí ñaéc quaû. A-na-haøm thì chaúng nhö vaäy. Vaäy neân sô quaû goïi laø Tu-ñaø- hoaøn.

Naøy thieän nam! Haøng Tu-ñaø-hoaøn duyeân vôùi boán ñeá, coøn haøng A-na-haøm chæ duyeân moät ñeá. Vaäy neân sô quaû goïi laø Tu-ñaø-hoaøn. Do nhaân duyeân naøy neân duøng loaøi caù Tích ñeå duï. Ngöôøi quan saùt khaép roài ñi töùc laø Tö-ñaø-haøm heát loøng tu ñaïo vì ñoaïn tröø tham, saân, si, kieâu maïn nhö con caù Tích kia quan saùt khaép boán phöông roài vì moài aên neân ñi. Ñi roài döøng laïi laø duï cho A-na-haøm ñöôïc thöùc aên roài döøng laïi. A-na-haøm naøy thöôøng coù hai thöù: Moät laø hieän taïi ñaéc A-na-haøm roài tieán tu lieàn ñöôïc quaû A-la-haùn. Hai laø tham ñaém Tam-muoäi Tòch

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

tónh trong Saéc giôùi, Voâ saéc giôùi maø ngöôøi naøy chaúng thoï thaân Duïc giôùi neân goïi laø A-na-haøm. A-na-haøm naøy laïi coù naêm thöù: Moät laø Trung Baùt-nieát-baøn, hai laø Thoï thaân Baùt-nieát-baøn, ba laø Haønh Baùt- nieát-baøn, boán laø Voâ haønh Baùt-nieát-baøn, naêm laø Thöôïng löu Baùt-nieát- baøn. A-na-haøm laïi coù saùu thöù: naêm thöù neâu treân, theâm saùu laø Hieän taïi Baùt-nieát-baøn. Laïi coù baûy thöù: saùu thöù nhö treân, theâm baûy laø Voâ saéc giôùi Baùt-nieát-baøn. Haønh Baùt-nieát-baøn laïi coù hai thöù: Hoaëc thoï hai thaân, hoaëc thoï boán thaân. Neáu thoï hai thaân thì ñoù goïi laø lôïi caên. Neáu thoï boán thaân thì ñoù goïi laø ñoän caên. Laïi coù hai thöù: Moät laø tinh taán khoâng töï taïi ñònh, hai laø bieáng treã coù töï taïi ñònh. Laïi coù hai thöù: Moät laø cuï tinh taán, hai laø baát cuï.

Naøy thieän nam! Chuùng sinh nôi Duïc giôùi coù hai thöù nghieäp: Moät laø taùc nghieäp, hai laø thoï sinh nghieäp. Trung Nieát-baøn thì chæ coù taùc nghieäp khoâng coù thoï sinh nghieäp. Vaäy neân ôû khoaûng giöõa maø Baùt-nieát-baøn, ñoù laø xaû thaân Duïc giôùi, chöa ñeán Saéc giôùi. Do lôïi caên neân ôû Trung Nieát-baøn. Haøng A-na-haøm Trung Nieát-baøn naøy coù boán thöù taâm: Moät laø phi hoïc phi voâ hoïc, hai laø hoïc, ba laø voâ hoïc, boán laø phi hoïc phi voâ hoïc. Vaøo Nieát-baøn thì sao laïi goïi laø Trung Baùt-nieát- baøn? Naøy thieän nam! Vì trong boán thöù taâm cuûa A-na-haøm naøy coù hai: Moät laø Nieát-baøn vaø hai laø phi Nieát-baøn. Vaäy neân goïi laø Trung Baùt- nieát-baøn. Thoï thaân Nieát-baøn coù hai thöù: Moät laø taùc nghieäp, hai laø sinh nghieäp. Ngöôøi xaû thaân Duïc giôùi thoï thaân Saéc giôùi, tinh caàn tu ñaïo, heát thoï maïng aáy thì vaøo Nieát-baøn.

Boà-taùt Ca-dieáp baïch:

–Baïch Theá Toân! Neáu noùi heát thoï maïng vaøo Nieát-baøn thì sao noùi thoï thaân Nieát-baøn?

Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy thieän nam! Ngöôøi naøy thoï thaân roài sau ñoù môùi ñoaïn tröø phieàn naõo cuûa ba coõi neân goïi laø Thoï thaân Nieát-baøn. Naøy thieän nam! Haønh Baùt-nieát-baøn thì thöôøng tu haønh ñaïo. Do coù söùc cuûa Tam-muoäi höõu vi neân coù theå ñoaïn tröø phieàn naõo maø vaøo Nieát-baøn. Ñoù goïi laø Haønh Baùt-nieát-baøn. Voâ haønh Nieát-baøn laø, ngöôøi naøy quyeát ñònh bieát seõ ñöôïc Nieát-baøn neân bieáng treã. Cuõng do löïc cuûa Tam-muoäi höõu vi

neân heát thoï maïng thì ñöôïc vaøo Nieát-baøn. Ñoù goïi laø Voâ haønh Nieát- baøn. Thöôïng löu Baùt-nieát-baøn laø, neáu coù ngöôøi ñöôïc ñeä Töù thieàn roài maø sinh ra aùi taâm ôû Sô thieàn thì do nhaân duyeân naøy sinh luøi laïi ôû Sô thieàn. Haïng naøy coù hai doøng: Moät laø doøng phieàn naõo, hai laø doøng ñaïo. Nhôø doøng ñaïo neân ngöôøi naøy thoï maïng heát sinh ra thích Nhò thieàn. Do nhaân duyeân naøy neân hoï sinh ra ôû Nhò thieàn cho ñeán ñeä Töù thieàn cuõng nhö vaäy. Trong boán thieàn naøy laïi coù hai thöù: Moät laø vaøo Voâ saéc giôùi, hai laø vaøo Nguõ tònh cö. Hai haïng ngöôøi nhö vaäy thì moät haïng öa Tam-muoäi vaø haïng thöù hai öa trí tueä. Haïng öa trí tueä thì vaøo Nguõ tònh cö coøn haïng öa Tam-muoäi thì vaøo Voâ saéc giôùi. Nhö vaäy hai haïng ngöôøi: Moät laø tu ñeä Töù thieàn thì coù naêm baäc sai khaùc, hai laø chaúng tu. Nhöõng gì laø naêm? Ñoù laø haï, trung, thöôïng, thöôïng trung vaø thöôïng thöôïng. Ngöôøi tu thöôïng thöôïng thì ôû trôøi Voâ Tieåu. Ngöôøi tu thöôïng trung thì ôû trôøi Thieän Kieán. Ngöôøi tu thöôïng phaåm thì ôû trôøi Thieän Khaû Kieán. Ngöôøi tu trung phaåm thì ôû trôøi Voâ Nhieät. Ngöôøi tu haï phaåm thì ôû trôøi Thieåu Quang. Hai haïng ngöôøi nhö vaäy, moät laø öa luaän nghò, hai laø öa tòch tónh. Ngöôøi öa tòch tónh thì vaøo Voâ saéc giôùi. Ngöôøi öa luaän nghò thì ôû Nguõ tònh cö. Laïi coù hai haïng ngöôøi, moät laø tu taäp thieàn, hai laø chaúng tu taäp thieàn. Ngöôøi tu taäp thieàn thì vaøo Nguõ tònh cö. Ngöôøi chaúng tu taäp thieàn thì sinh ôû Voâ saéc giôùi. Heát thoï maïng thì ngöôøi aáy Baùt-nieát-baøn, neân goïi laø Thöôïng löu Baùt-nieát-baøn. Neáu muoán vaøo coõi Voâ saéc thì chaúng theå tu taäp naêm caáp baäc cuûa Töù thieàn. Neáu tu naêm caáp baäc cuûa Töù thieàn thì coù theå quôû traùch ñònh cuûa coõi Voâ saéc.

Boà-taùt Ca-dieáp baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Baäc Trung Nieát-baøn laø ngöôøi lôïi caên. Neáu laø ngöôøi lôïi caên thì vì sao hieän taïi chaúng vaøo Nieát-baøn? Vì sao Duïc giôùi coù Trung Nieát-baøn maø Saéc giôùi thì khoâng?

Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy thieän nam! Ngöôøi ñoù hieän taïi boán ñaïi gaày yeáu chaúng theå tu ñaïo, tuy coù Tyø-kheo vôùi boán ñaïi maïnh khoûe nhöng khoâng coù phoøng nhaø, thöùc aên thöùc uoáng, quaàn aùo, ngoïa cuï, thuoác chöõa beänh v.v… moïi duyeân chaúng ñuû, neân chaúng ñöôïc hieän taïi Nieát-baøn. Naøy

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

thieän nam! Vaøo moät thuôû noï, Ta ôû taïi Tinh xaù A-na-baøn-ñeà nöôùc Xaù- veä, coù moät Tyø-kheo ñi ñeán choã Ta noùi nhö vaày: “Thöa Theá Toân! Con thöôøng tu ñaïo maø chaúng theå ñöôïc quaû Tu-ñaø-hoaøn cho ñeán quaû A-la- haùn”. Ta töùc thôøi baûo Toân giaû A-nan: “Nay Toân giaû phaûi vì vò Tyø- kheo naøy caáp ñuû nhöõng söï caàn duøng”. Baáy giôø, Toân giaû A-nan ñem vò Tyø-kheo naøy ñeán röøng Kyø-ñaø caáp cho phoøng nhaø toát. Khi ñoù vò Tyø-kheo noùi vôùi Toân giaû A-nan: “Thöa Ñaïi ñöùc! Xin Ñaïi ñöùc vì toâi trang hoaøng phoøng nhaø, söûa sang saïch seõ, laøm ñeïp baèng baûy baùu, treo loïng baùu, côø phöôùn baèng luïa”. Toân giaû A-nan noùi: “Theá gian, ngöôøi ngheøo môùi goïi laø Sa-moân thì toâi sao coù theå baøy bieän nhöõng vieäc ñoù?”. Vò Tyø-kheo naøy noùi: “Thöa Ñaïi ñöùc! Neáu Ñaïi ñöùc coù theå vì toâi laøm thì toát. Neáu chaúng theå thì toâi seõ trôû laïi ñi ñeán choã Ñöùc Theá Toân”. Luùc naøy, Toân giaû A-nan lieàn ñi ñeán choã Phaät thöa: “Thöa Theá Toân! Vöøa roài Tyø-kheo theo con yeâu caàu ñuû thöù baèng baûy baùu, côø, loïng, chaúng xem xeùt vieäc naøy seõ nhö theá naøo”. Luùc aáy, Ta laïi baûo Toân giaû A-nan: “Nay Toân giaû trôû laïi theo yù cuûa Tyø-kheo, baøy bieän ñuû nhöõng vaät caàn duøng”. Baáy giôø, Toân giaû A-nan trôû laïi phoøng ñoù, vì vò Tyø-kheo naøy baøy bieän ñaày ñuû moïi thöù. Tyø-kheo ñöôïc nhö yù roài thì heát loøng tu ñaïo, chaúng bao laâu oâng ta lieàn ñöôïc quaû Tu-ñaø-hoaøn cho ñeán quaû A-la-haùn.

Naøy thieän nam! Voâ löôïng chuùng sinh ñaùng leõ vaøo Nieát-baøn nhöng vì thieáu thoán laøm loaïn loøng hoï neân chaúng vaøo ñöôïc. Naøy thieän nam! Laïi coù chuùng sinh raát öa giaùo hoùa neân loøng hoï roän raøng chaúng theå ñònh ñöôïc. Vaäy neân chaúng ñöôïc Hieän taïi Nieát-baøn. Naøy thieän nam! Nhö lôøi oâng hoûi, vì nhaân duyeân gì xaû thaân Duïc giôùi coù Trung Nieát-baøn maø Saéc giôùi thì khoâng?

Naøy thieän nam! Ngöôøi naøy quan saùt ôû Duïc giôùi, nhaân duyeân phieàn naõo coù hai: Moät laø noäi, hai laø ngoaïi, maø trong Saéc giôùi khoâng coù ngoaïi nhaân duyeân. Duïc giôùi laïi coù hai thöù aùi taâm, moät laø duïc aùi, hai laø thöïc aùi. Quaùn saùt hai aùi naøy, heát loøng quôû traùch, quôû traùch roài thì ñöôïc vaøo Nieát-baøn. Trong Duïc giôùi naøy coù theå quôû traùch caùc phieàn naõo thoâ nhö laø tham lam keo kieät, saân haän, ganh gheùt, khoâng hoå, khoâng theïn. Do nhaân duyeân naøy neân coù theå ñöôïc Nieát-baøn. Laïi, ñaïo cuûa Duïc giôùi, taùnh cuûa ñaïo aáy duõng kieän. Vì sao? Vì ñöôïc boán

quaû. Vaäy neân Duïc giôùi coù Trung Nieát-baøn maø trong Saéc giôùi thì khoâng. Naøy thieän nam! Trung Nieát-baøn thì thöôøng coù ba thöù. Ñoù laø thöôïng, trung, haï. Thöôïng laø xaû thaân chöa rôøi khoûi Duïc giôùi lieàn ñöôïc Nieát-baøn. Trung laø baét ñaàu rôøi khoûi Duïc giôùi chöa ñeán Saéc giôùi lieàn ñöôïc Nieát-baøn. Haï laø rôøi khoûi Duïc giôùi roài ñeán bieân giôùi Saéc giôùi môùi ñöôïc Nieát-baøn. Duï duøng loaøi caù Tích ñöôïc moài aên roài döøng laïi, ngöôøi naøy cuõng vaäy. Sao goïi laø döøng laïi? ÔÛ taïi Saéc giôùi vaø Voâ saéc giôùi ñöôïc thoï thaân. Vaäy neân goïi laø döøng laïi. Chaúng thoï thaân trôøi, ngöôøi, ñòa nguïc, ngaï quyû, suùc sinh cuûa Duïc giôùi, neân goïi laø döøng laïi. Ñaõ ñoaïn tröø voâ löôïng caùc phieàn naõo keát, coøn laïi chuùt ít, neân goïi laø döøng laïi. Laïi vì nhaân duyeân gì maø goïi ñoù laø döøng laïi? Vì chaúng bao giôø taïo taùc vieäc cuûa phaøm phu, neân goïi laø döøng laïi. Mình khoâng sôï gì, chaúng khieán ngöôøi khaùc sôï, neân goïi laø döøng laïi. Xa lìa hai aùi, xan tham, saân haän neân goïi laø döøng laïi.

Naøy thieän nam! Ngöôøi ñeán bôø kia laø duï cho A-la-haùn, Phaät- bích-chi, Boà-taùt, Phaät, gioáng nhö ruøa thaàn treân nöôùc treân ñaát ñeàu ñi ñöôïc caû. Vì nhaân duyeân gì maø duøng ruøa laøm thí duï? Vì kheùo che giaáu naêm chi. Nhöõng baäc A-la-haùn naøy cho ñeán chö Phaät cuõng nhö vaäy, kheùo che naêm caên neân duï cho ruøa. Noùi nöôùc vaø ñaát thì nöôùc duï cho theá gian, ñaát duï cho xuaát theá gian. Caùc vò Thaùnh naøy cuõng nhö vaäy, coù theå quan saùt taát caû phieàn naõo aùc neân ñeán bôø kia. Vaäy neân duï cho ñeán döôùi nöôùc, treân ñaát ñeàu ñi.

Naøy thieän nam! Nhö baûy loaøi chuùng sinh trong soâng Haèng, tuy coù teân laø caù, ruøa nhöng chaúng lìa khoûi nöôùc. Nhö vaäy trong Ñaïi Nieát- baøn vi dieäu, töø Nhaát-xieån-ñeà leân ñeán chö Phaät tuy coù teân khaùc nhau nhöng cuõng chaúng lìa khoûi nöôùc Phaät taùnh. Naøy thieän nam! Baûy loaïi chuùng sinh naøy hoaëc phaùp thieän, hoaëc phaùp baát thieän, hoaëc ñaïo phöông tieän, hoaëc ñaïo giaûi thoaùt, hoaëc ñaïo thöù ñeä, hoaëc nhaân, hoaëc quaû… heát thaûy ñeàu laø Phaät taùnh. Ñoù goïi laø ngoân ngöõ Tuøy töï yù cuûa Nhö Lai.

Boà-taùt Ca-dieáp baïch:

–Baïch Theá Toân! Neáu coù nhaân thì coù quaû, neáu khoâng nhaân thì khoâng quaû. Nieát-baøn goïi laø quaû neân thöôøng khoâng coù nhaân. Neáu

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

khoâng nhaân thì sao goïi laø quaû? Nhöng maø Nieát-baøn naøy cuõng goïi laø Sa-moân vaø goïi laø quaû Sa-moân thì theá naøo laø Sa-moân? Theá naøo laø quaû Sa-moân?

–Naøy thieän nam! Taát caû theá gian coù baûy thöù quaû: Moät laø quaû phöông tieän, hai laø quaû baùo aân, ba laø quaû thaân caän, boán laø quaû taøn dö, naêm laø quaû bình ñaúng, saùu laø quaû quaû baùo, baûy laø quaû vieãn ly. Quaû phöông tieän laø, nhö ngöôøi theá gian, muøa thu, thu hoaïch nhieàu luùa, ñeàu noùi vôùi nhau, ñöôïc quaû phöông tieän. Quaû phöông tieän coøn goïi laø quaû nghieäp haønh. Quaû nhö vaäy thì coù hai thöù nhaân: Moät laø nhaân gaàn, hai laø nhaân xa. Nhaân gaàn laø goïi haït gioáng. Nhaân xa laø goïi nöôùc, phaân boùn, coâng söùc cuûa ngöôøi. Ñoù goïi laø quaû phöông tieän. Quaû baùo aân laø, ngöôøi theá gian cung phuïng cha meï, cha meï ñeàu noùi, ta nay ñaõ ñöôïc quaû baùo aân döôõng. Con coù theå baùo ñeàn ôn cha meï thì ñoù goïi laø quaû. Quaû nhö vaäy thì nhaân cuõng coù hai thöù: Moät laø nhaân gaàn, hai laø nhaân xa. Nhaân gaàn töùc laø nghieäp thuaàn thieän ñôøi quaù khöù cuûa cha meï. Nhaân xa töùc laø cha meï ñaõ sinh ra con hieáu. Ñoù goïi laø quaû baùo aân. Quaû thaân caän thì ví nhö coù ngöôøi gaàn guõi baïn laønh hoaëc ñaéc quaû Tu-ñaø-hoaøn cho ñeán quaû A-la-haùn. Ngöôøi ñoù xöôùng leân: “Ta nay ñöôïc quaû thaân caän”. Quaû nhö vaäy thì nhaân coù hai thöù: Moät laø nhaân gaàn, hai laø nhaân xa. Nhaân gaàn laø loøng tin, nhaân xa laø baïn laønh. Ñoù goïi laø quaû thaân caän. Quaû dö taøn thì nhö nhaân chaúng saùt haïi ñöôïc thaân thöù ba keùo daøi theâm thoï maïng. Ñoù goïi laø quaû dö taøn. Quaû nhö vaäy thì coù hai thöù nhaân: Moät laø nhaân gaàn, hai laø nhaân xa. Nhaân gaàn töùc laø thaân, mieäng, yù thanh tònh. Nhaân xa töùc laø keùo daøi theâm thoï maïng. Ñoù goïi laø quaû taøn dö. Quaû bình ñaúng nghóa laø khí theá giôùi. Quaû nhö vaäy thì cuõng coù hai thöù nhaân: Moät laø nhaân gaàn, hai laø nhaân xa. Nhaân gaàn nhö laø chuùng sinh tu möôøi nghieäp thieän. Nhaân xa nhö laø tam tai. Ñoù goïi laø quaû bình ñaúng. Quaû quaû baùo thì nhö ngöôøi chöùng ñöôïc thaân thanh tònh roài tu nghieäp thanh tònh cuûa thaân, mieäng, yù. Ngöôøi ñoù lieàn noùi, ta ñaéc quaû quaû baùo. Quaû nhö vaäy thì nhaân coù hai thöù: Moät laø nhaân gaàn, hai laø nhaân xa. Nhaân gaàn thì nhö laø thaân, mieäng, yù hieän taïi thanh tònh. Nhaân xa thì nhö laø thaân, mieäng, yù quaù khöù thanh tònh. Ñoù goïi laø quaû quaû baùo. Quaû vieãn ly töùc laø Nieát-baøn lìa caùc khoå naõo. Taát caû nghieäp thieän laø nhaân cuûa Nieát-baøn. Noù laïi coù hai thöù: Moät laø nhaân

gaàn, hai laø nhaân xa. Nhaân gaàn töùc laø ba cöûa giaûi thoaùt. Nhaân xa töùc laø vieäc tu haønh phaùp thieän cuûa voâ löôïng ñôøi.

Naøy thieän nam! Nhö phaùp theá gian, hoaëc noùi sinh nhaân, hoaëc noùi lieãu nhaân. Phaùp xuaát theá cuõng nhö vaäy, cuõng noùi sinh nhaân, cuõng noùi lieãu nhaân. Naøy thieän nam! Ba cöûa giaûi thoaùt, Ba möôi baûy phaåm trôï ñaïo coù theå vì taát caû phieàn naõo laøm chaúng sinh ra sinh thaân, cuõng vì Nieát-baøn maø laøm lieãu nhaân. Naøy thieän nam! Lìa xa phieàn naõo thì ñöôïc thaáy roõ raøng Nieát-baøn. Vaäy neân Nieát-baøn chæ coù lieãu nhaân, khoâng coù sinh nhaân. Naøy thieän nam! Nhö lôøi oâng hoûi, theá naøo laø Sa- moân na? Theá naøo laø Sa-moân quaû? Naøy thieän nam! Sa-moân na töùc laø taùm chaùnh ñaïo. Sa-moân quaû laø töø ñaïo dieät tröø vónh vieãn taát caû tham, saân, si v.v… Ñoù goïi laø Sa-moân na vaø Sa-moân quaû.

Boà-taùt Ca-dieáp baïch:

–Baïch Theá Toân! Vì nhaân duyeân gì maø taùm chaùnh ñaïo goïi laø Sa-moân na?

–Naøy thieän nam! Ñôøi goïi Sa-moân laø thieáu. Na goïi laø ñaïo. Nhö vaäy ñaïo laø ñoaïn taát caû thieáu, ñoaïn taát caû ñaïo. Do nghóa naøy neân goïi taùm chaùnh ñaïo laø Sa-moân na. Töø trong ñaïo naøy chöùng ñöôïc quaû neân goïi laø Sa-moân quaû. Naøy thieän nam! Laïi, Sa-moân na laø, nhö ngöôøi theá gian coù ngöôøi vui vôùi söï tòch tónh yeân laëng thì cuõng goïi laø Sa-moân. Nhö vaäy thì ñaïo cuõng theá, coù theå khieán cho haønh giaû lìa khoûi caùc aùc cuûa thaân, mieäng, yù vaø taø maïng v.v… maø ñöôïc vui tòch tónh, neân goïi laø Sa-moân na. Naøy thieän nam! Nhö haïng haï nhaân cuûa ñôøi coù theå laøm baäc thöôïng nhaân, neân goïi laø Sa-moân na. Nhö vaäy ñaïo cuõng nhö vaäy, coù theå khieán cho haïng haï nhaân laøm baäc thöôïng nhaân, neân goïi laø Sa- moân na. Naøy thieän nam! Haøng A-la-haùn tu ñaïo naøy thì ñöôïc Sa-moân quaû. Vaäy neân ñöôïc goïi laø ñeán bôø kia. Quaû A-la-haùn töùc laø naêm phaàn phaùp thaân voâ hoïc: Giôùi, ñònh, tueä, giaûi thoaùt, giaûi thoaùt tri kieán, nhaân naêm phaàn naøy ñöôïc ñeán bôø kia. Vaäy neân goïi laø ñeán bôø kia. Ñeán bôø kia roài töï noùi: “Ta, söï sinh ñaõ heát, phaïm haïnh ñaõ laäp, vieäc laøm ñaõ hoaøn thaønh, laïi chaúng thoï thaân sau”. Naøy thieän nam! A-la-haùn naøy ñaõ ñoaïn tröø vónh vieãn nhaân duyeân sinh ba ñôøi, neân töï noùi: “Ta söï sinh ñaõ heát”, cuõng caét ñöùt thaân naêm aám cuûa ba coõi, neân laïi noùi: “Ta,

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

söï sinh ñaõ heát”, vieäc tu phaïm haïnh ñaõ roát raùo, neân noùi: “Phaïm haïnh ñaõ laäp”. Laïi xaû boû hoïc ñaïo neân cuõng goïi laø ñaõ laäp. Nhö sôû caàu thuôû tröôùc, ngaøy nay ñaõ ñöôïc, vaäy neân noùi: “Vieäc laøm ñaõ hoaøn thaønh”. Tu ñaïo ñaéc quaû cuõng noùi, ñaõ hoaøn thaønh. Chöùng ñöôïc Taän trí, Voâ sinh trí neân noùi: “Ta, söï sinh ñaõ heát, taän dieät caùc höõu keát”. Do nhöõng nghóa naøy neân goïi laø A-la-haùn ñöôïc ñeán bôø kia. Nhö A-la-haùn, Phaät- bích-chi cuõng nhö vaäy. Boà-taùt vaø Phaät thaønh töïu ñaày ñuû saùu phaùp Ba- la-maät neân goïi laø ñeán bôø kia. Phaät vaø Boà-taùt ñöôïc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc roài thì goïi laø ñaày ñuû saùu phaùp Ba-la-maät. Vì sao? Vì ñöôïc quaû cuûa saùu phaùp Ba-la-maät. Do ñöôïc quaû neân goïi laø ñaày ñuû.

Naøy thieän nam! Baûy loaïi chuùng sinh naøy chaúng tu thaân, chaúng tu giôùi, chaúng tu taâm, chaúng tu tueä, chaúng theå tu taäp boán vieäc nhö vaäy thì coù theå taïo taùc toäi naëng nguõ nghòch, coù theå caét ñöùt caên laønh, phaïm boán troïng caám, baøi baùng Phaät, Phaùp, Taêng. Vaäy neân hoï ñöôïc goïi laø thöôøng ñaém chìm.

Naøy thieän nam! Trong baûy haïng ngöôøi naøy neáu coù ngöôøi coù theå thaân caän thieän tri thöùc, heát loøng nghe thoï chaùnh phaùp cuûa Nhö Lai, noäi taâm kheùo tö duy, theo ñuùng nhö phaùp maø truï, tinh caàn tu taäp thaân, giôùi, taâm, tueä thì ñöôïc goïi laø qua khoûi doøng soâng sinh töû, ñeán ñöôïc bôø kia. Neáu coù ngöôøi noùi, ngöôøi Nhaát-xieån-ñeà ñöôïc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc thì ñoù goïi laø nhieãm tröôùc, coøn neáu noùi, chaúng ñöôïc thì ñoù goïi laø hö voïng.

Naøy thieän nam! Baûy haïng ngöôøi naøy, hoaëc coù moät haïng ñuû caû baûy, hoaëc baûy haïng moãi haïng chæ coù moät. Naøy thieän nam! Neáu haïng ngöôøi maø taâm mieäng töôûng khaùc, noùi khaùc, cho laø Nhaát-xieån-ñeà ñaéc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, thì phaûi bieát ngöôøi ñoù baøi baùng Phaät, Phaùp, Taêng. Neáu haïng ngöôøi maø taâm mieäng töôûng khaùc, noùi khaùc, cho laø Nhaát-xieån-ñeà chaúng ñöôïc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, thì ngöôøi ñoù cuõng goïi laø baøi baùng Phaät, Phaùp, Taêng.

Naøy thieän nam! Neáu coù ngöôøi noùi Baùt thaùnh ñaïo phaän laø sôû ñaéc cuûa phaøm phu thì ngöôøi ñoù cuõng goïi laø baøi baùng Phaät, Phaùp, Taêng. Neáu coù ngöôøi noùi, Baùt thaùnh ñaïo phaän chaúng phaûi laø sôû ñaéc cuûa

phaøm phu thì ngöôøi ñoù cuõng goïi laø baøi baùng Phaät, Phaùp, Taêng.

Naøy thieän nam! Neáu coù ngöôøi noùi, taát caû chuùng sinh nhaát ñònh coù Phaät taùnh, nhaát ñònh khoâng coù Phaät taùnh, thì ngöôøi ñoù cuõng goïi laø baøi baùng Phaät, Phaùp, Taêng.

Naøy thieän nam! Vaäy neân ôû trong kheá kinh Ta noùi coù hai haïng ngöôøi baøi baùng Phaät, Phaùp, Taêng: Moät laø chaúng tin vì loøng saân haän, hai laø tuy tin nhöng chaúng hieåu nghóa.

Naøy thieän nam! Neáu ngöôøi coù loøng tin maø khoâng coù trí tueä thì ngöôøi ñoù coù theå theâm lôùn voâ minh. Neáu coù trí tueä maø khoâng coù loøng tin thì ngöôøi ñoù coù theå theâm lôùn taø kieán.

Naøy thieän nam! Ngöôøi chaúng tin vì loøng saân haän neân noùi, khoâng coù Phaät baûo, Phaùp baûo, Taêng baûo. Ngöôøi tin maø khoâng tueä thì giaûi nghóa ñieân ñaûo khieán cho ngöôøi nghe phaùp baøi baùng Phaät, Phaùp, Taêng.

Naøy thieän nam! Vaäy neân Ta noùi, ngöôøi chaúng tin vì loøng saân haän, ngöôøi coù tin maø khoâng trí tueä laø nhöõng ngöôøi coù theå baøi baùng Phaät, Phaùp, Taêng.

Naøy thieän nam! Neáu coù ngöôøi noùi, Nhaát-xieån-ñeà v.v… chöa sinh ra phaùp thieän lieàn ñaéc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc thì ngöôøi ñoù cuõng goïi laø baøi baùng Phaät, Phaùp, Taêng. Neáu laïi coù ngöôøi noùi, Nhaát-xieån-ñeà boû Nhaát-xieån-ñeà, ôû trong thaân khaùc ñaéc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc thì ngöôøi ñoù cuõng goïi laø baøi baùng Phaät, Phaùp, Taêng. Neáu laïi coù ngöôøi noùi, Nhaát-xieån-ñeà coù theå sinh ra thieän caên, sinh thieän caên roài noái nhau chaúng ñoaïn ñaéc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc neân noùi, Nhaát-xieån-ñeà ñaéc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc thì phaûi bieát ngöôøi ñoù chaúng baøi baùng Tam baûo.

Naøy thieän nam! Neáu coù ngöôøi noùi, taát caû chuùng sinh nhaát ñònh coù Phaät taùnh, thöôøng, laïc, ngaõ, tònh, chaúng taïo taùc, chaúng sinh khôûi nhöng vì nhaân duyeân phieàn naõo neân chaúng thaáy thì phaûi bieát ngöôøi ñoù baøi baùng Phaät, Phaùp, Taêng. Neáu coù ngöôøi noùi, taát caû chuùng sinh ñeàu khoâng coù Phaät taùnh gioáng nhö söøng thoû, töø phöông tieän sinh ra, voán khoâng nay coù, coù roài trôû laïi khoâng, thì phaûi bieát ngöôøi ñoù baøi baùng Phaät, Phaùp, Taêng. Neáu coù ngöôøi noùi, Phaät taùnh cuûa chuùng sinh

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

chaúng phaûi coù nhö hö khoâng, chaúng phaûi khoâng nhö söøng thoû. Vì sao? Vì hö khoâng thì thöôøng, söøng thoû thì khoâng coù. Vaäy neân noùi, cuõng coù cuõng khoâng. Neáu coù thì neân phaù söøng thoû, coøn khoâng thì neân phaù hö khoâng. Ngöôøi noùi nhö vaäy thì chaúng baøi baùng Tam baûo.

Naøy thieän nam! Luaän veà Phaät taùnh thì chaúng goïi laø moät phaùp, chaúng goïi laø möôøi phaùp, chaúng goïi laø traêm phaùp, chaúng goïi laø ngaøn phaùp, chaúng goïi laø vaïn phaùp. Khi chöa ñaéc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc thì taát caû thieän, baát thieän, voâ kyù ñeàu goïi laø Phaät taùnh. Nhö Lai, hoaëc khi trong nhaân noùi quaû, trong quaû noùi nhaân. Ñoù goïi laø lôøi noùi tuøy yù cuûa Nhö Lai. Vì lôøi noùi tuøy yù neân goïi laø Nhö Lai, lôøi noùi tuøy yù neân goïi laø A-la-ha, lôøi noùi tuøy yù neân goïi laø Tam-mieäu-tam- phaät-ñaø.

Boà-taùt Ca-dieáp baïch:

–Baïch Theá Toân! Nhö lôøi Phaät noùi, Phaät taùnh cuûa chuùng sinh gioáng nhö hö khoâng, thì sao goïi laø nhö hö khoâng?

–Naøy thieän nam! Taùnh cuûa hö khoâng chaúng phaûi quaù khöù, chaúng phaûi hieän taïi, chaúng phaûi vò lai. Phaät taùnh cuõng vaäy.

Naøy thieän nam! Hö khoâng chaúng phaûi quaù khöù. Vì sao? Vì khoâng coù hieän taïi. Neáu coù phaùp hieän taïi thì coù theå noùi quaù khöù. Nhöng do khoâng coù hieän taïi neân khoâng coù quaù khöù, cuõng khoâng coù hieän taïi. Vì sao? Vì khoâng coù vò lai. Neáu coù phaùp vò lai thì coù theå noùi hieän taïi. Nhöng do khoâng coù vò lai neân khoâng coù hieän taïi, cuõng khoâng coù vò lai. Vì sao? Vì khoâng coù hieän taïi vaø quaù khöù. Neáu coù hieän taïi, quaù khöù thì coù vò lai, nhöng do khoâng coù hieän taïi, quaù khöù neân khoâng coù vò lai. Do nghóa naøy neân taùnh cuûa hö khoâng chaúng phaûi thuoäc veà ba ñôøi.

Naøy thieän nam! Do hö khoâng khoâng coù neân khoâng coù ba ñôøi, chaúng phaûi laø coù neân khoâng coù ba ñôøi. Nhö hoa hö khoâng chaúng phaûi laø coù neân khoâng coù ba ñôøi. Hö khoâng cuõng vaäy, chaúng phaûi laø coù neân khoâng coù ba ñôøi.

Naøy thieän nam! Khoâng coù vaät töùc laø hö khoâng, Phaät taùnh cuõng

vaäy.

Naøy thieän nam! Hö khoâng khoâng coù neân chaúng phaûi thuoäc veà

ba ñôøi. Phaät taùnh thöôøng neân chaúng phaûi thuoäc veà ba ñôøi.

Naøy thieän nam! Nhö Lai ñaõ ñaéc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc neân Phaät taùnh vaø taát caû phaùp Phaät cuûa Nhö Lai thöôøng truï khoâng bieán ñoåi. Do nghóa naøy neân khoâng coù ba ñôøi gioáng nhö hö khoâng.

Naøy thieän nam! Hö khoâng khoâng coù neân chaúng phaûi trong chaúng phaûi ngoaøi, Phaät taùnh thöôøng neân chaúng phaûi trong chaúng phaûi ngoaøi, neân noùi Phaät taùnh gioáng nhö hö khoâng.

Naøy thieän nam! Nhö trong theá gian, khoâng choã ngaên ngaïi goïi laø hö khoâng. Nhö Lai ñaéc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc roài thì ñoái vôùi taát caû phaùp khoâng coù ngaên ngaïi neân noùi, Phaät taùnh gioáng nhö hö khoâng. Do nhaân duyeân naøy Ta noùi, Phaät taùnh gioáng nhö hö khoâng.

Boà-taùt Ca-dieáp baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Nhö Lai, Phaät taùnh, Nieát-baøn chaúng phaûi thuoäc veà ba ñôøi maø goïi laø höõu. Hö khoâng cuõng chaúng phaûi thuoäc veà ba ñôøi maø vì sao chaúng ñöôïc goïi laø höõu?

Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy thieän nam! Vì chaúng phaûi Nieát-baøn goïi laø Nieát-baøn. Vì chaúng phaûi Nhö Lai goïi laø Nhö Lai. Vì chaúng phaûi Phaät taùnh goïi laø Phaät taùnh. Sao goïi laø chaúng phaûi Nieát-baøn? Ñoù laø taát caû phaùp höõu vi phieàn naõo. Vì phaù phieàn naõo höõu vi nhö vaäy neân goïi laø Nieát-baøn. Chaúng phaûi Nhö Lai laø goïi töø haøng Nhaát-xieån-ñeà ñeán Phaät-bích-chi. Vì phaù Nhaát-xieån-ñeà ñeán Phaät-bích-chi nhö vaäy neân goïi laø Nhö Lai. Chaúng phaûi Phaät taùnh laø, goïi taát caû nhöõng vaät voâ tình nhö töôøng vaùch, saønh, ñaù v.v… Lìa nhöõng vaät voâ tình nhö vaäy thì ñoù goïi laø Phaät taùnh. Naøy thieän nam! Taát caû theá gian ñeàu tieáp xuùc vôùi hö khoâng, ôû trong hö khoâng.

Boà-taùt Ca-dieáp baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Theá gian cuõng ñeàu tieáp xuùc vôùi boán ñaïi maø vaãn goïi boán ñaïi laø coù, nhöng vì sao tieáp xuùc vôùi hö khoâng maø chaúng goïi laø coù?

Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy thieän nam! Neáu noùi Nieát-baøn chaúng phaûi thuoäc veà ba ñôøi maø hö khoâng cuõng vaäy thì nghóa naøy chaúng ñuùng. Vì sao? Vì Nieát-

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

baøn laø coù, coù theå thaáy, coù theå chöùng, laø saéc vôùi ñuû daáu veát, chöông cuù, laø coù, laø töôùng, laø duyeân, laø choã quy y, laø aùnh saùng tòch tónh, laø bôø beân kia yeân oån, saùng trong, vaéng laëng. Vaäy neân ñöôïc goïi laø chaúng phaûi thuoäc veà ba ñôøi. Coøn taùnh cuûa hö khoâng laø khoâng coù nhöõng phaùp nhö vaäy, neân goïi laø khoâng. Neáu coù caùi xa lìa nhöõng phaùp nhö vaäy maø laïi coù phaùp thì neân thuoäc veà ba ñôøi. Hö khoâng neáu ñoàng vôùi phaùp coù naøy thì chaúng theå chaúng phaûi thuoäc veà ba ñôøi.

Naøy thieän nam! Nhö ngöôøi ñôøi noùi, hö khoâng laø khoâng saéc, khoâng ñoái, chaúng theå nhìn thaáy. Neáu khoâng saéc, khoâng ñoái, chaúng theå nhìn thaáy thì töùc laø taâm sôû phaùp. Hö khoâng neáu ñoàng vôùi taâm sôû phaùp thì chaúng theå chaúng thuoäc veà ba ñôøi. Vì neáu thuoäc veà ba ñôøi thì laø boán aám. Vaäy neân lìa khoûi boán aám roài thì khoâng coù hö khoâng.

Laïi nöõa, naøy thieän nam! Caùc ngoaïi ñaïo noùi, hö khoâng töùc laø aùnh saùng. Neáu laø aùnh saùng thì laø saéc phaùp. Hö khoâng neáu laø saéc phaùp thì laø voâ thöôøng. Ñaõ laø voâ thöôøng thì thuoäc veà ba ñôøi, vaäy laøm sao ngoaïi ñaïo noùi laø chaúng phaûi ba ñôøi? Neáu thuoäc veà ba ñôøi thì chaúng phaûi hö khoâng, cuõng coù theå noùi, hö khoâng laø thöôøng.

Naøy thieän nam! Laïi coù ngöôøi noùi, hö khoâng töùc laø truï xöù. Hö khoâng neáu coù truï xöù töùc slaø saéc phaùp, maø taát caû choã truï ñeàu laø voâ thöôøng thuoäc veà ba ñôøi. Hö khoâng cuõng thöôøng, chaúng phaûi thuoäc veà ba ñôøi. Neáu noùi coù choã thì bieát laø khoâng coù hö khoâng. Laïi coù ngöôøi noùi, hö khoâng töùc laø thöù lôùp. Neáu laø thöù lôùp töùc laø phaùp soå. Neáu laø coù theå tính ñeám töùc laø thuoäc veà ba ñôøi. Neáu thuoäc veà ba ñôøi thì laøm sao noùi laø thöôøng?

Naøy thieän nam! Neáu laïi noùi hö khoâng chaúng lìa khoûi ba phaùp: Moät laø khoâng, hai laø thaät, ba laø khoâng thaät. Neáu noùi khoâng laø ñuùng thì phaûi bieát hö khoâng laø phaùp voâ thöôøng. Vì sao? Vì khoâng coù choã thaät. Neáu noùi laø thaät ñuùng thì phaûi bieát hö khoâng cuõng laø voâ thöôøng. Vì sao? Vì choã khoâng laø khoâng. Neáu khoâng, thaät thì phaûi bieát hö khoâng cuõng laø voâ thöôøng. Vì sao? Vì caû hai choã laø khoâng. Vaäy neân goïi hö khoâng laø voâ vi.

Naøy thieän nam! Nhö noùi, hö khoâng laø phaùp coù theå taïo taùc. Nhö noùi boû caây coái, boû nhaø cöûa laøm cho troáng khoâng, laøm baèng phaúng

troáng khoâng, che phuû hö khoâng, voït leân hö khoâng, veõ maøu saéc hö khoâng nhö nöôùc bieån caû. Vaäy neân hö khoâng laø phaùp coù taïo taùc. Taát caû phaùp taïo taùc ñeàu laø voâ thöôøng, gioáng nhö chieác bình goám. Hö khoâng neáu vaäy thì neân laø voâ thöôøng.

Naøy thieän nam! Ngöôøi theá gian noùi, choã khoâng ngaên ngaïi trong taát caû phaùp goïi laø hö khoâng. Choã khoâng ngaên ngaïi naøy ñoái vôùi taát caû choã laø coù ñaày ñuû hay laø coù töøng phaàn? Neáu coù ñaày ñuû thì phaûi bieát choã coøn laïi khoâng coù hö khoâng. Neáu coù töøng phaàn thì laø phaùp ñoù, ñaây coù theå tính ñeám. Neáu laø coù theå tính ñeám thì phaûi bieát laø voâ thöôøng.

Naøy thieän nam! Neáu coù ngöôøi noùi, hö khoâng, khoâng ngaên ngaïi cuøng vôùi coù, hoøa hôïp. Laïi coù ngöôøi noùi, hö khoâng ôû taïi söï vaät nhö traùi caây ôû trong ñoà ñöïng. Caû hai ñeàu chaúng ñuùng. Vì sao? Vì neáu noùi cuøng hoøa hôïp thì coù ba thöù: Moät laø khaùc nghieäp hôïp nhö loaøi chim bay taäp hoïp treân caây. Hai laø coäng nghieäp hôïp nhö hai con deâ tieáp xuùc nhau. Ba laø ñaõ hôïp roài cuøng hôïp nhö hai ngoùn tay hôïp ôû moät choã. Neáu noùi, khaùc nghieäp hôïp chung maø khaùc thì coù hai, moät laø nghieäp cuûa vaät, hai laø nghieäp cuûa hö khoâng. Neáu nghieäp khoâng hôïp vôùi vaät thì khoâng laø voâ thöôøng. Neáu nghieäp vaät hôïp vôùi khoâng thì vaät laø baát bieán, baát bieán aáy cuõng laø voâ thöôøng. Nhöng neáu noùi hö khoâng laø thöôøng maø taùnh hö khoâng aáy chaúng ñoäng, cuøng vôùi vaät ñoäng hôïp thì nghóa naøy chaúng ñuùng. Vì sao? Vì hö khoâng neáu thöôøng thì vaät cuõng neân thöôøng. Vaät neáu khoâng thöôøng thì hö khoâng cuõng khoâng thöôøng. Neáu noùi hö khoâng cuõng thöôøng cuõng voâ thöôøng thì ñoù laø ñieàu khoâng coù. Neáu coäng nghieäp hôïp thì nghóa naøy khoâng ñuùng. Vì sao? Vì hö khoâng goïi laø cuøng khaép neân neáu cuøng nghieäp hôïp thì nghieäp cuõng neân cuøng khaép. Neáu nghieäp naøy cuøng khaép thì taát caû neân cuøng khaép. Neáu taát caû cuøng khaép thì taát caû neân hôïp, chaúng neân noùi coù hôïp cuøng chaúng hôïp. Neáu noùi ñaõ hôïp cuøng vôùi hôïp nhö hai ngoùn hôïp thì nghóa naøy chaúng ñuùng. Vì sao? Vì tröôùc khoâng coù hôïp veà sau môùi hôïp. Tröôùc khoâng, sau coù laø phaùp voâ thöôøng. Vaäy neân chaúng theå noùi, hö khoâng ñaõ hôïp roài cuøng hôïp nhö phaùp theá gian tröôùc khoâng sau coù laø vaät voâ thöôøng. Hö khoâng neáu vaäy thì cuõng neân voâ thöôøng. Neáu noùi hö khoâng ôû taïi söï vaät nhö traùi caây ôû trong ñoà ñöïng thì nghóa naøy chaúng ñuùng. Vì sao? Vì nhö vaäy thì hö khoâng tröôùc luùc khoâng ñoà

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

chöùa, ôû ñaâu? Neáu coù choã truï thì coù nhieàu hö khoâng. Nhö hö khoâng aáy nhieàu thì laøm sao noùi laø thöôøng, laø moät, laø cuøng khaép? Neáu giaû söû hö khoâng lìa khoûi khoâng maø coù choã truï thì vaät cuõng neân lìa khoûi hö khoâng maø truï. Vaäy neân bieát laø khoâng coù hö khoâng. Naøy thieän nam! Neáu coù ngöôøi noùi, choã truï cuûa ngoùn tay goïi laø hö khoâng thì phaûi bieát hö khoâng laø phaùp voâ thöôøng. Vì sao? Vì ngoùn tay coù boán phöông. Neáu coù boán phöông thì phaûi bieát hö khoâng cuõng coù boán phöông. Nhöng taát caû phaùp thöôøng ñeàu khoâng ñòa phöông xöù sôû, do coù phöông sôû neân hö khoâng voâ thöôøng. Neáu laø voâ thöôøng thì chaúng lìa khoûi naêm aám, maø lìa khoûi naêm aám laø khoâng coù gì.

Naøy thieän nam! Coù phaùp, neáu töø nhaân duyeân truï thì phaûi bieát phaùp ñoù goïi laø voâ thöôøng.

Naøy thieän nam! Ví nhö taát caû chuùng sinh, caây coái, nhôø ñaát maø truï, maø ñaát voâ thöôøng neân nhöõng vaät nhôø ôû ñaát theo thöù lôùp cuõng voâ thöôøng.

Naøy thieän nam! Nhö ñaát nöông vaøo nöôùc maø nöôùc voâ thöôøng neân ñaát cuõng voâ thöôøng. Nhö nöôùc nöông vaøo gioù maø gioù voâ thöôøng neân nöôùc cuõng voâ thöôøng. Gioù nöông hö khoâng maø hö khoâng voâ thöôøng neân gioù cuõng voâ thöôøng. Neáu voâ thöôøng thì laøm sao noùi, hö khoâng laø thöôøng, cuøng khaép taát caû choã? Vì hö khoâng laø khoâng neân chaúng phaûi laø quaù khöù, hieän taïi, vò lai, cuõng nhö söøng thoû laø vaät khoâng coù neân chaúng phaûi laø quaù khöù, hieän taïi, vò lai. Vaäy neân Ta noùi, Phaät taùnh laø thöôøng neân chaúng phaûi thuoäc veà ba ñôøi. Hö khoâng laø khoâng neân chaúng phaûi thuoäc veà ba ñôøi.

Naøy thieän nam! Ta nhaát ñònh chaúng cuøng theá gian tranh caõi. Vì sao? Vì ngöôøi trí theá gian noùi coù, Ta cuõng noùi coù, ngöôøi trí theá gian noùi khoâng, Ta cuõng noùi khoâng.

Boà-taùt Ca-dieáp baïch:

–Baïch Theá Toân! Ñaïi Boà-taùt ñaày ñuû bao nhieâu phaùp ñeå chaúng cuøng vôùi ñôøi tranh caõi, chaúng bò theá phaùp laøm oâ nhieãm?

Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy thieän nam! Ñaïi Boà-taùt ñaày ñuû möôøi phaùp thì chaúng cuøng vôùi ñôøi tranh caõi vaø chaúng bò theá phaùp laøm oâ nhieãm. Nhöõng gì laø

möôøi? Moät laø tín taâm, hai laø coù giôùi, ba laø thaân caän baïn laønh, boán laø beân trong gioûi tö duy, naêm laø ñaày ñuû tinh taán, saùu laø ñaày ñuû chaùnh nieäm, baûy laø ñaày ñuû trí tueä, taùm laø ñaày ñuû chaùnh ngöõ, chín laø öa thích chaùnh phaùp, möôøi laø thöông xoùt chuùng sinh.

Naøy thieän nam! Boà-taùt ñaày ñuû möôøi phaùp nhö vaäy thì chaúng cuøng vôùi ñôøi tranh caõi, chaúng bò theá phaùp laøm oâ nhieãm, nhö hoa Öu- baùt-la.

Boà-taùt Ca-dieáp baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Nhö lôøi Phaät noùi, ngöôøi trí ôû ñôøi noùi coù, Ta cuõng noùi coù, ngöôøi trí ôû ñôøi noùi khoâng, Ta cuõng noùi khoâng, thì nhöõng gì maø ngöôøi trí ôû ñôøi goïi laø coù, khoâng?

Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy thieän nam! Ngöôøi trí ôû ñôøi neáu noùi saéc laø voâ thöôøng, khoå, khoâng, voâ ngaõ cho ñeán thöùc cuõng nhö vaäy thì, naøy thieän nam! Ñoù goïi laø ngöôøi trí ôû ñôøi noùi coù, Ta cuõng noùi coù.

Naøy thieän nam! Ngöôøi trí ôû ñôøi noùi saéc khoâng coù thöôøng, laïc, ngaõ, tònh vaø thoï, töôûng, haønh, thöùc cuõng nhö vaäy thì, naøy thieän nam! Ñoù goïi laø ngöôøi trí ôû ñôøi noùi khoâng, Ta cuõng noùi khoâng.

Boà-taùt Ca-dieáp baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Ngöôøi trí theá gian töùc laø Phaät, Boà-taùt, taát caû Thaùnh nhaân. Neáu saéc cuûa caùc Thaùnh nhaân laø voâ thöôøng, khoå, khoâng, voâ ngaõ thì sao Nhö Lai noùi saéc thaân cuûa Phaät thöôøng haèng khoâng bieán ñoåi? Ngöôøi trí theá gian ñaõ noùi laø khoâng coù phaùp, sao Nhö Lai laïi noùi laø coù? Nhö Lai ñaõ noùi nhö theá, taïi sao laïi noùi laø khoâng cuøng theá gian tranh caõi, khoâng bò theá phaùp laøm nhieãm oâ? Nhö Lai ñaõ lìa ba thöù ñieân ñaûo laø töôûng ñaûo, taâm ñaûo vaø kieán ñaûo thì ñaùng leõ noùi saéc thaân Phaät thaät laø voâ thöôøng, nhöng nay noùi thöôøng thì sao ñöôïc goïi laø xa lìa ñieân ñaûo, chaúng cuøng vôùi ñôøi tranh caõi?

Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy thieän nam! Saéc cuûa phaøm phu töø phieàn naõo sinh ra. Vaäy neân keû trí noùi saéc laø voâ thöôøng, khoå, khoâng, voâ ngaõ. Saéc cuûa Nhö Lai thì xa lìa phieàn naõo. Vaäy neân noùi laø thöôøng haèng, khoâng bieán ñoåi.

Boà-taùt Ca-dieáp baïch:

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

–Baïch Theá Toân! Sao goïi laø saéc töø phieàn naõo sinh?

–Naøy thieän nam! Phieàn naõo coù ba thöù laø duïc laäu, höõu laäu vaø voâ minh laäu. Keû trí phaûi neân quan saùt toäi loãi cuûa ba laäu naøy. Vì sao? Vì bieát toäi loãi roài coù theå xa lìa. Ví nhö thaày thuoác tröôùc xem maïch beänh nhaân, bieát beänh taïi ñaâu, roài sau ñoù môùi trao cho thuoác.

Naøy thieän nam! Nhö coù ngöôøi ñem ngöôøi muø ñeán trong röøng gai roài boû ñoù trôû veà. Ngöôøi muø veà sau raát khoù ra khoûi ñöôïc maø giaû söû coù ra khoûi ñöôïc thì thaân theå cuõng raùch naùt heát. Phaøm phu theá gian cuõng nhö vaäy, chaúng theå thaáy bieát toäi loãi cuûa ba laäu neân chaïy ñuoåi theo. Nhö ngöôøi thaáy ñöôïc toäi loãi aáy thì coù theå xa lìa. Bieát toäi loãi roài thì tuy coù thoï quaû baùo nhöng laø quaû baùo nhoû, nheï.

Naøy thieän nam! Coù boán haïng ngöôøi: Moät laø khi taïo nghieäp thì naëng, khi thoï baùo thì nheï. Hai laø khi taïo nghieäp thì nheï, khi thoï baùo thì naëng. Ba laø khi taïo nghieäp thì naëng, khi thoï baùo cuõng naëng. Boán laø khi taïo nghieäp thì nheï, khi thoï baùo cuõng nheï.

Naøy thieän nam! Neáu ngöôøi coù theå quan saùt toäi loãi cuûa phieàn naõo thì ngöôøi naøy taïo nghieäp, thoï quaû ñeàu nheï.

Naøy thieän nam! Ngöôøi coù trí coù yù nghó nhö vaày: “Ta neân xa lìa caùc laäu nhö vaäy. Laïi nöõa, chaúng neân laøm nhöõng vieäc xaáu xa thoâ bæ nhö vaäy. Vì sao? Vì Ta nay chöa ñöôïc giaûi thoaùt khoûi quaû baùo ñòa nguïc, ngaï quyû, suùc sinh, ngöôøi, trôøi. Ta neáu tu ñaïo thì seõ nhôø caùi löïc ñoù maø phaù hoaïi caùc khoå”. Ngöôøi naøy quan saùt roài thì tham duïc, saân haän, ngu si nhoû yeáu daàn ñi. Ñaõ thaáy tham duïc, saân haän, ngu si nheï roài thì loøng ngöôøi aáy vui möøng maø khôûi yù nghó naøy: “Ta nay nhö vaäy ñeàu do löïc nhaân duyeân tu ñaïo neân khieán cho ta ñöôïc lìa khoûi phaùp baát thieän, gaàn guõi phaùp thieän. Vaäy neân hieän taïi ñöôïc thaáy chaùnh ñaïo thì caàn phaûi sieâng naêng tu taäp ñaïo theâm leân”. Ngöôøi naøy nhaân söùc sieâng tu ñaïo ñoù maø xa lìa voâ löôïng nhöõng phieàn naõo aùc vaø lìa khoûi quaû baùo ñòa nguïc, ngaï quyû, suùc sinh, trôøi, ngöôøi. Vaäy neân ôû trong kheá kinh Ta noùi, phaûi quan saùt taát caû phieàn naõo höõu laäu vaø nhaân cuûa höõu laäu. Vì sao? Vì ngöôøi coù trí neáu chæ quan saùt laäu, chaúng quan saùt nhaân cuûa laäu thì chaúng theå caét ñöùt caùc phieàn naõo. Vì sao? Vì keû trí quan saùt: “Laäu töø nhaân naøy sinh ra, Ta nay caét ñöùt nhaân thì laäu chaúng sinh

ra”.

Naøy thieän nam! Nhö vò thaày thuoác kia, tröôùc caét ñöùt nhaân cuûa

beänh thì beänh chaúng sinh ra. Keû trí, tröôùc caét ñöùt nhaân cuûa phieàn naõo thì cuõng nhö vaäy. Ngöôøi coù trí tröôùc phaûi quan saùt nhaân, tieáp ñeán quan saùt quaû baùo, bieát töø nhaân thieän sinh ra quaû thieän, bieát töø nhaân aùc sinh ra quaû aùc, quan saùt quaû baùo roài xa lìa nhaân aùc. Quan saùt quaû baùo roài laïi phaûi tieáp ñeán quan saùt söï naëng nheï cuûa phieàn naõo. Quan saùt ñöôïc naëng nheï roài thì tröôùc lìa khoûi phieàn naõo naëng. Ñaõ lìa khoûi phieàn naõo naëng roài thì phieàn naõo nheï töï tieâu maát.

Naøy thieän nam! Ngöôøi trí neáu bieát phieàn naõo, nhaân cuûa phieàn naõo, quaû cuûa phieàn naõo, phieàn naõo naëng nheï thì ngöôøi naøy luùc aáy, tinh caàn tu ñaïo chaúng döøng chaúng hoái, gaàn guõi baïn laønh, heát loøng nghe phaùp vì dieät caùc phieàn naõo nhö vaäy.

Naøy thieän nam! Ví nhö ngöôøi beänh töï bieát beänh nheï thì nhaát ñònh coù theå tröø khoûi, tuy uoáng thuoác ñaéng nhöng uoáng vaøo chaúng hoái. Ngöôøi coù trí cuõng nhö vaäy, sieâng tu Thaùnh ñaïo, hoan hyû, chaúng buoàn, chaúng döøng chaúng hoái.

Naøy thieän nam! Neáu ngöôøi coù theå bieát phieàn naõo, nhaân cuûa phieàn naõo, quaû baùo cuûa phieàn naõo, phieàn naõo nheï naëng maø vì tröø phieàn naõo neân sieâng tu Thaùnh ñaïo thì ngöôøi naøy chaúng töø phieàn naõo sinh ra saéc vaø thoï, töôûng, haønh, thöùc cuõng nhö vaäy. Neáu ngöôøi chaúng theå bieát phieàn naõo, nhaân cuûa phieàn naõo, quaû baùo cuûa phieàn naõo, phieàn naõo naëng nheï neân chaúng sieâng tu taäp Thaùnh ñaïo thì ngöôøi ñoù töø phieàn naõo sinh ra saéc vaø thoï, töôûng, haønh, thöùc cuõng nhö vaäy.

Naøy thieän nam! Ngöôøi bieát phieàn naõo, nhaân cuûa phieàn naõo, quaû baùo cuûa phieàn naõo, phieàn naõo naëng nheï roài vì caét ñöùt phieàn naõo maø tu haønh Thaùnh ñaïo töùc laø Nhö Lai. Do nhaân duyeân naøy neân saéc cuûa Nhö Lai thöôøng cho ñeán thöùc thöôøng.

Naøy thieän nam! Keû chaúng bieát phieàn naõo, nhaân cuûa phieàn naõo, quaû baùo cuûa phieàn naõo vaø phieàn naõo naëng nheï, chaúng tu taäp ñaïo töùc laø phaøm phu. Vaäy neân saéc cuûa phaøm phu voâ thöôøng vaø thoï, töôûng, haønh, thöùc ñeàu laø voâ thöôøng.

Naøy thieän nam! Ngöôøi trí cuûa theá gian, taát caû Thaùnh nhaân, Boà-

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

taùt, chö Phaät noùi hai nghóa naøy. Ta cuõng nhö vaäy noùi hai nghóa naøy. Vaäy neân Ta noùi, chaúng cuøng vôùi ngöôøi trí cuûa theá gian tranh caõi, chaúng bò theá phaùp laøm oâ nhieãm.

Boà-taùt Ca-dieáp baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Nhö lôøi Phaät noùi, coù ba thöù laäu thì sao goïi laø duïc laäu, höõu laäu vaø voâ minh laäu?

Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy thieän nam! Duïc laäu laø giaùc quaùn aùc beân trong nhaân duyeân beân ngoaøi maø sinh ra duïc laäu. Vaäy neân thuôû tröôùc, Ta ôû taïi thaønh Vöông-xaù, baûo Toân giaû A-nan: “Naøy Toân giaû A-nan! OÂng nay haõy nhaän baøi keä tuïng cuûa ngöôøi con gaùi naøy! Baøi keä naøy chính laø lôøi tuyeân thuyeát cuûa chö Phaät ñôøi quaù khöù”. Vaäy neân taát caû giaùc quaùn aùc beân trong vaø caùc nhaân duyeân beân ngoaøi goïi laø duïc. Ñoù goïi laø duïc laäu. Höõu laäu laø, caùc phaùp aùc beân trong vaø caùc nhaân duyeân beân ngoaøi cuûa Saéc giôùi vaø Voâ saéc giôùi tröø caùc nhaân duyeân beân ngoaøi vaø caùc giaùc quaùn beân trong cuûa Duïc giôùi. Ñoù goïi laø höõu laäu. Voâ minh laäu laø, chaúng theå roõ bieát ngaõ vaø ngaõ sôû, chaúng phaân bieät trong ngoaøi thì goïi laø voâ minh laäu.

Naøy thieän nam! Voâ minh töùc laø caên baûn cuûa taát caû caùc laäu. Vì sao? Vì nhaân voâ minh cuûa taát caû chuùng sinh duyeân vôùi aám, giôùi, nhaäp nhôù töôûng, khôûi töôùng goïi laø chuùng sinh. Ñoù goïi laø töôûng ñaûo, taâm ñaûo, kieán ñaûo. Do nhaân duyeân naøy sinh ra taát caû laäu. Vaäy neân ôû möôøi hai boä loaïi kinh vaên, Ta noùi, voâ minh töùc laø nhaân cuûa tham, nhaân cuûa saân, nhaân cuûa si.

Boà-taùt Ca-dieáp baïch:

–Baïch Theá Toân! Nhö Lai thuôû tröôùc ôû trong Möôøi hai boä loaïi kinh vaên coù noùi: “Chaúng kheùo suy nghó nhaân duyeân sinh ra tham, saân, si”. Vì nhaân duyeân gì ñeán nay noùi laø voâ minh?

–Naøy thieän nam! Hai phaùp nhö vaäy giuùp nhau laøm nhaân quaû, giuùp nhau taêng tröôûng: Tö duy baát thieän sinh ra voâ minh, nhaân duyeân voâ minh sinh ra tö duy baát thieän.

Naøy thieän nam! Nhöõng ñieàu aáy coù theå sinh tröôûng caùc phieàn naõo neân ñeàu goïi laø nhaân duyeân cuûa phieàn naõo. Thaân caän nhaân duyeân

phieàn naõo nhö vaäy thì goïi laø voâ minh, tö duy baát thieän. Nhö haït sinh ra maàm thì haït laø nhaân gaàn, boán ñaïi laø nhaân xa, phieàn naõo cuõng vaäy.

Boà-taùt Ca-dieáp baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Nhö lôøi Phaät noùi, voâ minh töùc laø laäu, thì sao laïi noùi, nhaân voâ minh neân sinh ra caùc laäu?

Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy thieän nam! Nhö lôøi Ta noùi, voâ minh laäu töùc laø noäi voâ minh. Do voâ minh sinh ra caùc laäu thì ñoù laø nhaân noäi ngoaïi. Neáu noùi voâ minh laäu laø goïi söï ñieân ñaûo ôû beân trong, thì chaúng nhaän thöùc ñöôïc voâ thöôøng, khoå, khoâng, voâ ngaõ. Neáu noùi taát caû phieàn naõo laø nhaân duyeân thì ñoù goïi laø chaúng bieát ngaõ vaø ngaõ sôû beân ngoaøi. Neáu noùi voâ minh laäu laø voâ thæ voâ chung, thì töø voâ minh sinh ra aám, giôùi, nhaäp.

Boà-taùt Ca-dieáp baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Nhö lôøi Phaät noùi, ngöôøi coù trí bieát ñöôïc nhaân cuûa laäu, thì sao goïi laø bieát ñöôïc nhaân cuûa laäu?

–Naøy thieän nam! Ngöôøi trí phaûi quan saùt, vì nhaân duyeân gì maø sinh ra phieàn naõo naøy? Laøm vieäc gì maø sinh ra phieàn naõo? Vaøo luùc naøo maø sinh ra phieàn naõo? Khi ôû chung vôùi ai maø sinh ra phieàn naõo? ÔÛ ñaâu maø sinh ra phieàn naõo? Quan saùt vieäc gì roài sinh ra phieàn naõo? Thoï nhaän phoøng nhaø, ngoïa cuï, aåm thöïc, y phuïc, thuoác thang cuûa ai maø sinh ra phieàn naõo? Vì nhaân duyeân gì neân chuyeån töø haï leân trung, chuyeån töø trung leân thöôïng, töø haï nghieäp leân trung, töø trung nghieäp leân thöôïng? Khi Ñaïi Boà-taùt khôûi söï quan saùt naøy thì ñöôïc xa lìa nhaân duyeân sinh ra laäu. Khi quan saùt nhö vaäy phieàn naõo chöa sinh thì ngaên chaän khieán cho chaúng sinh, phieàn naõo ñaõ sinh thì lieàn tröø dieät. Vaäy neân ôû trong kheá kinh, Ta noùi, keû trí phaûi quan saùt nhaân sinh ra phieàn naõo.

Boà-taùt Ca-dieáp baïch Phaät:

–Thöa Theá Toân! Chuùng sinh coù moät thaân thì laøm sao coù theå khôûi ñuû thöù phieàn naõo?

Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy thieän nam! Nhö trong moät ñoà vaät ñöïng ñuû thöù haït, khi gaëp ñöôïc nöôùc möa roài thì loaïi naøo cuõng ñeàu töï moïc leân. Chuùng sinh

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

cuõng vaäy, ñoà chöùa tuy laø moät, nhöng do nhaân duyeân aùi maø coù theå sinh tröôûng ñuû thöù phieàn naõo.

Boà-taùt Ca-dieáp baïch:

–Baïch Theá Toân! Keû trí laøm sao quan saùt ñöôïc quaû baùo?

–Naøy thieän nam! Ngöôøi trí phaûi quan saùt: Caùc nhaân duyeân cuûa laäu coù theå sinh ra ñòa nguïc, ngaï quyû, suùc sinh; nhaân duyeân cuûa laäu naøy ñöôïc thaân ngöôøi, trôøi töùc laø voâ thöôøng, khoå, khoâng, voâ ngaõ; trong ñoà chöùa thaân naøy coù ba thöù khoå, ba thöù voâ thöôøng; nhaân duyeân cuûa laäu naøy coù theå khieán cho chuùng sinh taïo taùc toäi nguõ nghòch, thoï caùc baùo aùc, coù theå caét ñöùt caên laønh, phaïm boán troïng caám, baøi baùng Tam baûo. Ngöôøi trí phaûi quan saùt: Ta ñaõ thoï ñöôïc thaân nhö vaäy thì chaúng neân sinh khôûi nhöõng phieàn naõo nhö vaäy maø bò thoï caùc quaû aùc.

Boà-taùt Ca-dieáp baïch:

–Baïch Theá Toân! Coù quaû voâ laäu. Theá Toân laïi noùi, keû trí ñoaïn tröø caùc quaû baùo thì quaû voâ laäu coù ôû trong söï ñoaïn tröø naøy khoâng? Nhöõng ngöôøi ñaéc ñaïo coù quaû voâ laäu, cuõng nhö keû trí aáy caàu quaû voâ laäu thì sao Ñöùc Phaät noùi, taát caû keû trí neân ñoaïn tröø quaû baùo? Neáu ngöôøi aáy ñoaïn thì caùc Thaùnh nhaân hoâm nay laøm sao coù ñöôïc?

–Naøy thieän nam! Nhö Lai, hoaëc khi trong nhaân noùi quaû, trong quaû noùi nhaân. Nhö ngöôøi theá gian noùi, buøn töùc laø bình, luïa töùc laø aùo. Ñoù goïi laø trong nhaân noùi quaû. Trong quaû noùi nhaân thì nhö con boø töùc laø nöôùc coû, ngöôøi töùc laø thöùc aên. Ta cuõng nhö vaäy, trong nhaân noùi quaû. ÔÛ tröôùc, trong kinh ñaõ noùi: “Ta do taâm thaân ñi ñeán bieân giôùi cuûa Phaïm thieân”. Ñoù goïi laø trong nhaân noùi quaû. Trong quaû noùi nhaân thì nhö luïc nhaäp naøy goïi laø nghieäp quaù khöù. Ñoù goïi laø trong quaû noùi nhaân.

Naøy thieän nam! Taát caû Thaùnh nhaân chaân thaät khoâng coù quaû baùo voâ laäu. Quaû baùo tu ñaïo cuûa taát caû Thaùnh nhaân laïi chaúng sinh ra laäu. Vaäy neân goïi laø quaû baùo voâ laäu.

Naøy thieän nam! Ngöôøi coù trí khi quan saùt nhö vaäy thì quaû baùo phieàn naõo lieàn ñöôïc tieâu dieät vónh vieãn. Naøy thieän nam! Ngöôøi trí quan saùt roài, vì ñoaïn tröø quaû baùo phieàn naõo nhö vaäy neân tu taäp Thaùnh ñaïo. Thaùnh ñaïo töùc laø Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän. Tu ñaïo

naøy roài coù theå dieät quaû baùo cuûa taát caû phieàn naõo.



[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)